

# Kursprogramm erste Jahreshälfte 2024 Programme des cours du premier semestre 2024

## Kursanmeldungen

Die Weiterbildungen stehen primär den Mitarbeitenden der Gerichtsbehörden und der Staatsanwaltschaft des Kantons Bern offen. Bei vorhandenen Kapazitäten sind grundsätzlich auch weitere Mitarbeitende des Kantons Bern und Mitglieder des BAV willkommen. Gleiches gilt für ausserkantonale Personen aus den vorstehend erwähnten Bereichen. Vorbehalten bleiben anderweitige Angaben in den Ausschreibungen der jeweiligen Weiterbildungen. Die Weiterbildungen sind für Mitarbeitende des Kantons Bern kostenlos. In den übrigen Fällen betragen die Kosten pro Weiterbildung und pro Person CHF 100.00.

Anmeldungen für die angebotenen Kurse werden ausschliesslich elektronisch über folgenden Link entgegengenommen:

→ <https://www.lms.apps.be.ch/sui>

Wer sich auf der Lernplattform nur als Gast anmelden kann (z. B. Rechtsanwälte, ausserkantonale Justizangestellte), sendet vor der ersten Kursanmeldung eine E-Mail an:

→ [weiterbildung.og@justice.be.ch](mailto:weiterbildung.og@justice.be.ch)

Anschliessend wird ein Zugang zur Lernplattform erteilt.

## Inscription aux cours

Les formations continues sont ouvertes en premier lieu aux collaborateurs des autorités judiciaires et du ministère public du canton de Berne. Si les capacités le permettent, d'autres collaborateurs du canton de Berne et des membres de l'AAB sont en principe également les bienvenus. Il en va de même pour les personnes extérieures au canton issues des domaines susmentionnés. Sous réserve d'indications contraires dans les annonces des formations continues respectives. Les formations continues sont gratuites pour les collaborateurs du canton de Berne. Dans les autres cas, les frais s'élèvent à CHF 100.00 par formation continue et par personne.

Dorénavant, les inscriptions aux cours s'effectueront uniquement de manière électronique à partir du lien suivant:

→ <https://www.lms.apps.be.ch/sui>

Les personnes qui ne peuvent s'inscrire qu'en qualité d'invité (par exemple les avocats, les membres de la justice externes au canton de Berne), doivent envoyer, avant la première inscription à un cours, un e-mail à l'adresse suivante:

→ [weiterbildung.og@justice.be.ch](mailto:weiterbildung.og@justice.be.ch)

Un accès à la plateforme leur sera ensuite communiqué.

## Kurs 1

### Zivilklage im Strafprozess

---

Das Entscheiden von streitigen Zivilforderungen im Strafprozess fiel bis anhin in die ausschliessliche Kompetenz der Strafgerichte. Mit Inkrafttreten der schweizerischen StPO per 1. Januar 2024 wird nun auch die Staatsanwaltschaft ermächtigt, im Strafbefehl über Zivilforderungen mit einem Streitwert von bis zu CHF 30'000.00 zu entscheiden, sofern deren Beurteilung ohne weitere Beweiserhebungen möglich ist (Art. 353 Abs. 2 revStPO).

Der Weiterbildungskurs soll dazu beitragen, Sicherheit bei der Beurteilung von Zivilklagen zu erlangen. Der Kurs richtet sich an Staatsanwältinnen und Staatsanwälte sowie auch an die Richterschaft und die Gerichtsschreibenden, welche zwar bereits heute mit der Entscheidung von streitigen Zivilklagen betraut sind, die entsprechende Handhabung aber nochmals auffrischen und stellenweise vertiefen möchten. Ebenso begrüsst wird die Anwaltschaft, welche als Vertreterin der Privatklägerschaft ebenfalls in das Adhäsionsverfahren involviert ist.

In einem ersten, einleitenden Teil werden die Grundvoraussetzungen der Schadenersatz- sowie der Genugtuungsklage nach OR in Erinnerung gerufen. Anschliessen wird die Adhäsionsklage aus Sicht der Anwaltschaft, der Staatsanwaltschaft sowie auch aus dem Blickwinkel der Richterschaft näher beleuchtet.

---

#### Kursleitung

**Dr. iur. Denise Weingart**, Oberrichterin

#### Referierende

**Daniel Gehrig**, Rechtsanwalt und Notar,  
Partner bei Froté & Partner

**Céline Fuchs**, Staatsanwältin bei der  
Staatsanwaltschaft Berner Jura-Seeland

**Danielle Schwendener**, Oberrichterin

#### Dauer

½ Tag, 14.00 bis ca. 17.00 Uhr

#### Termin

Mittwoch, 14. Februar 2024

#### Kursort

Kongresszentrum Kreuz, Saal Fischer/Hodler

#### Anmeldefrist

1. Februar 2024

## Cours 1 (traduction)

### Action civile dans le procès pénal

---

Jusqu'à présent, dans le cadre du procès pénal, seuls les tribunaux avaient la compétence pour juger les prétentions civiles. Avec l'entrée en vigueur des modifications du CPP au 1<sup>er</sup> janvier 2024, le Ministère public pourra dorénavant également statuer sur les prétentions civiles dans le cadre de la procédure de l'ordonnance pénale, pour autant que la valeur litigieuse ne dépasse pas 30 000 francs et qu'aucune administration des preuves supplémentaire ne soit nécessaire (art. 353 al. 2 CPP rév.).

Ce cours doit contribuer à acquérir de l'assurance pour statuer sur les prétentions civiles. Il s'adresse aux procureurs ainsi qu'aux juges et aux greffiers, qui sont déjà chargés de trancher cette question mais souhaitent rafraîchir et approfondir leurs connaissances en la matière. De même, les membres de l'avocature, pouvant être amenés à agir comme représentants d'une partie plaignante dans le cadre de l'action adhésive, sont également les bienvenus.

Dans une première partie introductive, les fondements des actions en dommages et intérêts et en réparation du tort moral selon le CO seront rappelés. Ensuite, l'action civile adhésive au procès pénal sera examinée plus en détail du point de vue de l'avocat, du ministère public ainsi que sous l'angle du juge.

---

#### Direction du cours

**Dr. iur. Denise Weingart**, Juge d'appel

#### Conférenciers/ères

**Daniel Gehrig**, avocat et notaire,  
partenaire chez Froté & Partner  
**Céline Fuchs**, Procureure au Ministère public  
Jura bernois-Seeland  
**Danielle Schwendener**, Juge d'appel

#### Durée

½ jour, 14.00 jusqu'à env. 17.00 heures

#### Date

Mercredi 14 février 2024

#### Lieu du cours

Kongresszentrum Kreuz, salle Fischer/Hodler

#### Délai d'inscription

1<sup>er</sup> février 2024

## Kurs 2

### Juristische Texte klar und verständlich schreiben

---

Recht ist Sprache, Sprache ist Recht: Rechtsschriften, Urteile und Verfügungen können nur dann überzeugen, wenn sie von den Leserinnen und Lesern auch verstanden werden. Diese Weiterbildung zeigt Wege zu einem klaren, verständlichen Schreibstil auf: In zwei Inputreferaten mit anschliessender Diskussion wird das Bewusstsein dafür geschärft, wie durch komplizierten Satzbau oder abstrakte Wortwahl Reibungsverlust entsteht und wie Schachtelsätze entpackt und abstrakte Überlegungen veranschaulicht werden können.

---

#### Kursleitung

**Dr. iur. Nils Stohner**, Verwaltungsrichter

#### Referierende

**Eveline Barben**, Fürsprecherin, Kanzlei konstruktiv ag

#### Dauer

½ Tag, 9.00 bis 12.00 Uhr

#### Termin

7. März 2024

#### Kursort

Amthaus Bern, Assisensaal

#### Anmeldefrist

29. Februar 2024

## Cours 2 (traduction)

### Rédiger les textes juridiques clairement et de manière compréhensible

---

Le droit est un langage, la langue exprime le droit: les documents juridiques, les jugements et les décisions ne sont crédibles que s'ils sont compréhensibles par leurs lectrices et leurs lecteurs. Ce cours montre comment utiliser un style d'écriture clair et compréhensible. Deux exposés suivis d'une discussion démontreront qu'une syntaxe compliquée ou un choix de mots abstraits entraînent des incertitudes inutiles et indiqueront des méthodes pour déchiffrer des phrases emberlificotées et des réflexions abstraites.

---

#### Direction du cours

**Dr. iur. Nils Stohner**, juge administratif

#### Conférenciers

**Eveline Barben**, avocate, étude konstruktiv ag

#### Durée

½ jour, 9.00 jusqu'à 12.00 heures

#### Date

7 mars 2024

#### Lieu

Amthaus de Berne, salle des assises

#### Délai d'inscription

29 février 2024

## Cours 3

### Formation en droit civil (en français)

---

Cette journée a pour but une mise à jour des connaissances relatives à divers domaines utiles pour le praticien. Nous aborderons les modifications intervenues le 01.09.2023 dans le domaine de la Loi sur la protection des données. Cette journée comprendra naturellement également une présentation des modifications du Code de procédure civile, changements qui entreront en vigueur le 01.01.2025. Nous nous pencherons en outre sur les techniques de conciliation utiles pour le praticien. Nous aborderons enfin la jurisprudence développée ces dernières années en matière d'entretien dans le domaine du droit de la famille.

---

#### Direction du cours

**Marguerite Ndiaye**, Présidente au Tribunal régional  
Jura bernois-Seeland

#### Intervenants

**Daniel Bähler**, ancien Juge d'appel à la Cour suprême  
du canton de Berne

**Dr Michel Heinzmann**, Professeur ordinaire à  
l'Université de Fribourg

**Jonathan Bory**, Docteur en droit, Médiateur,  
Chargé d'enseignement à l'Université de Neuchâtel

**Laurent Grobéty**, Avocat au sein de l'Etude NOMEA  
Notter Mégevand & Associés, Chargé de cours  
au Département de droit public de l'Université de  
Fribourg

**Sylvain Métille**, Professeur associé, docteur en droit  
et avocat, Directeur de la Maîtrise universitaire en  
Droit, criminalité et sécurité des technologies de  
l'information, Membre de la Commission d'éthique de  
la recherche de l'Université de Lausanne (CER-UNIL)

#### Durée

1 journée

#### Date

Mercredi 24 avril 2024

#### Lieu

Farelhaus, Quai du Haut 12, 2502 Bienne

#### Coûts

CHF 200.00 pour les membres de l'AAB  
(repas de midi non compris)

#### Remarques

Les participant(e)s s'inscrivent dorénavant exclusive-  
ment de manière électronique à partir du lien  
[www.be.ch/plateforme-de-formation](http://www.be.ch/plateforme-de-formation) et sont prié(e)s  
de communiquer si ils/elles participent au repas de  
midi ou non.

## Kurs 3 (Übersetzung)

### Weiterbildung im Zivilrecht (in Französisch)

---

Das Ziel der Tagung ist eine Auffrischung der Kenntnisse in Bezug auf verschiedene Bereiche, die für Praktizierende nützlich sind. Wir werden auf die Änderungen des Datenschutzgesetzes eingehen, die am 01.09.2023 in Kraft getreten sind. Dieser Tag beinhaltet natürlich auch einen Blick auf die Änderungen der Zivilprozessordnung, welche am 01.01.2025 in Kraft treten wird. Darüber hinaus werden wir uns mit den für Praktikerinnen und Praktiker nützlichen Techniken bei Vergleichsverhandlungen beschäftigen. Schliesslich gehen wir auf die in den letzten Jahren entwickelte Rechtsprechung zum Unterhalt im Bereich des Familienrechts ein.

---

#### Kursleitung

**Marguerite Ndiaye**, Gerichtspräsidentin am Regionalgericht Berner Jura-Seeland

#### Referentinnen und Referenten

**Daniel Bähler**, ehemaliger Oberrichter am Obergericht des Kantons Bern

**Dr. Michel Heinzmann**, ordentlicher Professor an der Universität Freiburg

**Jonathan Bory**, Doktor der Rechtswissenschaften, Mediator, Lehrbeauftragter an der Universität Neuenburg.

**Laurent Grobéty**, Rechtsanwalt in der Kanzlei NOMEA Notter Mégevand & Associés, Lehrbeauftragter am Departement für öffentliches Recht der Universität Freiburg.

**Sylvain Métille**, Ausserordentlicher Professor, Dr. iur. und Rechtsanwalt, Leiter des Universitätslehrgangs „Maîtrise universitaire en Droit, criminalité et sécurité des technologies de l'information“ (M DCS), Mitglied der Ethikkommission für Forschung der Universität Lausanne

#### Dauer

1 Tag

#### Termin

Mittwoch, 24. April 2024

#### Kursort

Farelhaus, Oberer Quai 12, 2502 Biel

#### Kosten

CHF 200.00 für die Mitglieder des BAV (exkl. Mittagessen)

#### Hinweise

Die Teilnehmer und Teilnehmerinnen melden sich ab sofort ausschliesslich über die Anmeldeplattform ([www.be.ch/lernplattform](http://www.be.ch/lernplattform)) an und werden gebeten, mitzuteilen, ob sie am Mittagessen teilnehmen oder nicht.

## Kurs 4

### Neues Aktienrecht, VR-Pflichten, Organisationsmängelverfahren, Arbeit des Handelsregisteramtes im Bereich Organisationsmängel

---

Am 1. Januar 2023 ist das neue Aktienrecht in Kraft getreten. In einem ersten Teil wird den Teilnehmenden ein Überblick über die wichtigsten Neuerungen dieser Revision vermittelt. Anschliessend werden verwaltungsrechtliche Pflichten (auch hinsichtlich der ansteigenden Haftungsrisiken im Nachhaltigkeitsbereich sowie unter Berücksichtigung von strafrechtlichen Aspekten) genauer unter die Lupe genommen.

In einem zweiten Teil gilt das Augenmerk sodann den Organisationsmängeln in juristischen Personen. Zum einen werden verfahrensrechtliche Aspekte thematisiert, zum anderen einzelne Mängel und praktische Lösungsansätze skizziert.

Abgerundet wird die Veranstaltung schliesslich durch einen Einblick in die Arbeit des Handelsregisteramtes des Kantons Bern im Bereich der Organisationsmängel.

---

#### Kursleitung

**Manuel Blaser**, Gerichtspräsident

#### Daue

½ Tag, ca. 13.30 bis 17.30 Uhr

#### Referenten

**Prof. Dr. iur. Harald Bärtschi**, Titularprofessor für Privat- und Wirtschaftsrecht an der Universität Zürich

**Dr. iur., LL.M., Rechtsanwalt Marcel Schönbächler**, Partner bei Badertscher Rechtsanwälte in Zürich

**Rechtsanwalt und Notar Christian Marti**, Teamleiter Sektion III beim Handelsregisteramt des Kantons Bern

#### Termin

Donnerstag, 6. Juni 2024

#### Kursort

Amthaus Bern, Assisensaal

#### Anmeldefrist

30. Mai 2024

## Cours 4 (traduction)

### **Nouveau droit des sociétés anonymes, obligations du CA, carences dans l'organisation des personnes morales et procédure pour les régler, travail de l'office du registre du commerce dans le domaine des carences**

Le nouveau droit des sociétés anonymes est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2023. Dans une première partie, les participants recevront un aperçu des nouveautés principales de cette révision. Ensuite, les obligations du conseil d'administration seront examinées de plus près (notamment en ce qui concerne les risques croissants de responsabilité dans le domaine du développement durable et en tenant compte des aspects de droit pénal).

Dans une deuxième partie, l'attention est portée sur les carences dans l'organisation des personnes morales. D'une part, des aspects procéduraux sont thématiques, d'autre part, certaines carences et des solutions pratiques seront esquissées.

Enfin, le cours se terminera par un aperçu du travail de l'office du registre du commerce du canton de Berne dans le domaine des carences.

---

#### **Direction du cours**

**Manuel Blaser**, président du Tribunal régional

#### **Durée**

½ journée, env. 13.30 jusqu'à 17.30 heures

#### **Conférenciers**

**Prof. Dr. iur. Harald Bärtschi**, Professeur titulaire à l'université de Zurich

**Dr. iur., LL.M. Marcel Schönbächler**, avocat, associé auprès de Badertscher Rechtsanwälte à Zurich

**Christian Marti**, avocat et notaire, Chef d'équipe à l'Office du registre du commerce du canton de Berne

#### **Date**

Jeudi, 6 juin 2024

#### **Lieu**

Préfecture de Berne, Salle des Assises

#### **Inscription**

30 mai 2024



## Kurs 5

### Berechnungsblätter Unterhalt

---

Diese Weiterbildung ist eine Wiederholung der im Sommer 2023 angebotenen Weiterbildung und wird aufgrund der grossen Nachfrage nochmals in deutscher Sprache angeboten. Sie richtet sich an Personen, die im Sommer 2023 nicht teilnehmen konnten.

Die von Daniel Bähler und Prof. Dr. Annette Spycher entwickelten «Berechnungsblätter» für die Unterhaltsberechnung in familienrechtlichen Verfahren sind aus unserer Praxis nicht mehr wegzudenken. Nach einem kurzen Theorieteil werden in dieser Weiterbildung verschiedene Beispiele (unter anderem auch eines mit alternierender Betreuung) gemeinsam durchgespielt beziehungsweise – gerechnet.

---

#### Kursleitung

**Ronnie Bettler**, Oberrichter

#### Referent

**Daniel Bähler**, Oberrichter bis 2022

#### Dauer

½ Tag, 08.15 bis ca. 12.00 Uhr

#### Termin

Dienstag, 18. Juni 2024

#### Ort

Kursraum KAIO, Schulungsraum 16, Wildhainweg 9, 3012 Bern

#### Anmeldefrist

11. Juni 2024

#### Hinweise

Offen für die Mitglieder der Justiz des Kantons Bern. Die Teilnehmendenzahl ist auf 24 Teilnehmende beschränkt. Massgebend ist der Zeitpunkt des Eingangs der Anmeldung.

## Cours 5 (traduction)

### Tablettes de calcul en droit de la famille

---

Cette formation est une répétition de la formation continue proposée en été 2023. Elle est à nouveau proposée en langue allemande en raison de la forte demande et s'adresse aux personnes qui n'ont pas pu participer en été 2023.

Les tablettes de calcul des besoins d'entretien en droit de la famille, développées par Daniel Bähler et Annette Spycher, professeure et Dr en droit, sont devenues indispensables dans la pratique quotidienne. Après une courte partie théorique, plusieurs exemples (notamment concernant la garde alternée) seront abordés dans ce cours et exercés ensemble.

---

#### Direction du cours

**Ronnie Bettler**, juge d'appel

#### Conférencier

**Daniel Bähler**, juge d'appel jusqu'en 2022

#### Durée

½ journée, 08.15 jusqu'à env. 12.00 heures

#### Date

Mardi, 18 juin 2024

#### Lieux

Salle de cours n° 16 de l'OIO, Wildhainweg 9, 3012 Berne

#### Délai d'inscription

11 juin 2024

#### Remarques

Ouvert aux membres de la Justice Bernoise. Le nombre de participants est limité à 24 personnes. La date de l'inscription est déterminante.